

COMUN - Por gauja de mancianza de personal é l'ofize demografich cina ai pröms de setëmbër ma davert i dis de lönesc, mercuri y vëndres dales 8.00 – 12.00. I documënc de chësc ofize sará da ciafé te n'edema dal de dla domanda. Dilan de osta comprenjiun.

PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

L'indulgënza dla Porziuncula pó gní davagnada ince ciamó incö domënia ai 7 d'agost ales condiziuns dades dant dala Dlijia: vijité na dlijia ploanala o na dlijia di franzescans, dí n paternoster y le credo y jí tratan i otedé a se confessé y ala comuniun y di na oraziun do l'intenziun dl papa.

PLOANIA SAN MARTIN

La Uniun dles Ères inviëia dër bel vigni familia/ciasa da porté te dlijia le **ciüf a benedí**, en onur de Santa Maria y sciöche benedisciun por vigni ciasa.

La Uniun dl Sport da San Martin lascia alsavëi che en dedolönesc, ai 16 d'agost, dales 17.00, mët man a San Martin tl ciamp dl sport sintetich Pradel i **alenamënc dl palé dl U-8**. Düc i mituns y mitans nasciüs tl 2008 y tl 2009, che süga ion o oress ince ma gní a porvé, é dër bel inviá. Info 347 70 80 944 (Marino).

Le Sorvisc ai Jogn y le Sorvisc por le Lingaz Ladin Departimënt Educaziun y Cultura, mët a jí n **curs de ladin de preparaziun al ejam de trilinguism** por jogn y jones sura i 16 agn. Le curs gnará tigní da Daria Valentin dai 22 d'agost ai 26 d'agost dales 19.00 ales 21.00 (indöt 10 ores) tl Sorvisc ai Jogn a Picolin. Le curs é debann. Por info y iscriziuns: Sorvisc ai Jogn 0474/523070 o info@jogn.org.

Cor Provoxis a capella tl Ciastel La Ila ai 08/08 dales 21.15, a Bornech Ufo ai 12/08 dales 20.30 y ai 10/09 dales 20.30 a Corvara tl salf manifestaziuns

Assoziaziun Turistica:

Domënia 07/08, dales 10.00: Mëssa y festa sö dai Morins a Lungiarü y dales 15.00: defilada dles "Liondes dles Dolomites" a Al Plan

Lönesc 08/08, dales 21.00: concert te dlijia cun Angela Palfrader (vidora) y Esther Videsott (saxofon) a n'Antermëia

Dedolönesc 09/08, dales 21.00: sëra cun le Bal Popolar söl paiun o tl gran salf aladô dl tēmp a San Martin

Dedemesaledema 10/08, dales 17.00: "Le monn dles liëndes ladines" cun Simon Kostner tl bosch dlungia la capela da Seres a Lungiarü y dales 21.00: Diashow "Frühe Tage" de Hans Pescoller cun le Cor di sorvidus da Lungiarü tl salf da Lungiarü

Jöbia 11/08, dales 21.00: concert dl grup Bozen Brass sö dal Ciastel de Tor o da bur tēmp tla dlijia da San Martin

Vëndres 12/08, dales 21.00: concert dla Musiga da San Martin söl paiun o tl gran salf aladô dl tēmp a San Martin

y dales 21.00: concert dl grup di jogn Antervoisis tl salf d'Antermëia

Domënia 14/08, dales 21.00: concert de dlijia a Lungiarü cun le Cor de dlijia, le Cor di sorvidus y le Cor Armentara

y dales 21.00: concert dl' orchestra de stromënc a fle "Zolwer Knappbleiser" söl paiun a San Martin.



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



siur Iaco Ploner 333 48 32 765 / 0474 453 003 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

07.08. - 14.08.16 nr. 37

termo da publiché: jöbia 20.00

radio: 90,40 / 93,70

19ª DOMËNIA IA POR L'ANN - C

Vangele do San Lūca 12,32-48

Te chël tēmp à Gejù dit a sü discepu: No te temëi, tö pice pastorëc!
Deache osc Pere s'à tut dant da ves dè le règn. Venede osc avëi,
y dedi le vadagn ai püri! Deache, olach'al é osc tesur, dailò é inçe osc cör.
Ne stede a ves despié osta cintöna, y lascede verde ostes löms.
Sëise sciöche chi che aspeta so patrun, che vëgn a ciasa dala noza,
y che ti deura pornanch'al tlócora.
Beâc i fanç, ch'al ürta muntri canch'al
vëgn. Amen, i ves diji: Al se vistiarà, i
inviarà pro mësa y i socodiarà.
Ponsede do: Sce le patrun de ciasa
savess da ci ora che le lere vëgn,
spo ciarassel ch'al ne vëgnes nia rumpi
ite te süa ciasa. Stede inçe os arjignà!



*Gejù é na porsona cun trami i pîsc ia por
tera y savô avisa che l'avëi á n valor,
ch'al pita segurté y liberté y la poscibilité
da vire indertöra, mo ma cina a n cer punt.*

*Insciö baia le vangele da incö nia ma dl valor y dles poscibilités, mo ince di
prighi dla richëza, y al inviëia da se destaché dal avëi, y da le partí cun i püri,
ch'i podunse vire cun le cör lède y zënza pora. Porchël dij Gejù: „No te temëi,
pice pastorëc!“ Y al ó ch'i mantignunse la odlada daverta sön ci che é pordërt
essenzial y important: „Deache osc Pere s'à tut dant da ves dé le règn“. (Ch.R.)*

Porziuncula: La Dlijia pîta l'ocajiun da davagné na indulgënza plenara.

*Sc'i periun Chël Bel Dî ch'al nes scinches süa misericordia y nes pordones,
spo orunse en chësta ocajiun – aladô de ci ch'i periun tl Paternoster –
ince nos ti pordené a ch'i che nes á fat n tort o nes á ofenü.*

*Magari le scriunse sön na zetola ch'i borjun spo, ch'al sides stlüt jö n iade
por dagnora y ch'al ne se vëgnes nia plü imënt da le trá tres indô ca.*

	SAN MARTIN		LUNGIARÜ
07.08.16 19^a DOMËNIA – ANN C DOMËNIA DLA PORZIUNCULA cun indulgënza	9.00 Corona 09.30 Gran Mëssa (<i>cun siur degan</i>) y benedisciun dl tëmp	07.08.16 Domënia	10.00 Gran Mëssa alaleria sö dai Morins 15.00 Corona tla capela da Seres
08.08.16 Lönesc <i>Domëne, Ziriach</i>		08.08.16 Lönesc	7.30 Mëssa + + Angela y Eusebio Nagler (don Valerio)
09.08.16 Dedolönesc <i>Edith Stein, Roman</i>	19.30 Mëssa + + Milio y Tile Castlunger + Giovanni Flöss y familia (<i>mëssa recuperada</i>)	09.08.16 Mertesc	7.30 Mëssa + Daniele Pezzei, Ghestan
10.08.16 Dedemesaledema <i>Laurënz, Astrid, Filomena</i>		10.08.16 Mercui	7.30 Mëssa + Albert Tavella
11.08.16 Jöbia <i>Clara d'Assisi, Susana, Rafael</i>	7.30 Mëssa + Dorotea Gasser (dl ann) + Bino Pedevilla + + Clara y Otto Zingerle Corona por vocaziuns	11.08.16 Jöbia	7.30 Mëssa + Nino Cavalotti y fam. Marino Clara
12.08.16 Vëndres <i>Giovana da Chantal</i>	19.30 Adoraziun 20.00 Adoraziun chita	12.08.16 Vëndres	7.30 Mëssa families de Isidoro Clara + Scimun Mischi
13.08.16 Sabeda <i>Iaco Gapp, Ipolit</i>	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa prefestia + Martin Dasser + Cristina Conrater vis y + + fam. Martin Rives	13.08.16 Sabeda	7.30 Mëssa + Severino Zingerle 20.00 Mëssa prefestia dl ann + Emma Dejaco, Laguscel + Rudi Moling
14.08.16 20^a DOMËNIA – ANN C	9.00 Corona 09.30 Gran Mëssa y benedisciun dl tëmp	14.08.16 Domënia	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa y benedisciun dl tëmp 15.00 Corona tla capela da Seres